

## СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ д.ф.н., профессора, академика АН РТ М.З. Закиева.....	3
ВВЕДЕНИЕ .....	8
1. О ЦЕЛЯХ ПОХОДА КНЯЗЯ ИГОРЯ .....	32
2. О СТЕПНЫХ СОЮЗНИКАХ КИЕВСКОЙ РУСИ.....	38
3. О ТЮРКСКОМ СУБСТРАТЕ «БЫЛИН СЕГО ВРЕМЕНИ» И ТЮРКОЛОГИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ» ИЗУЧЕНИЯ «СЛОВА...» .....	57
4. О ПОДЛИННОСТИ «СЛОВА...» .....	69
5. ОБ АВТОРЕ «СЛОВА...» И ЭТАПАХ СОЗДАНИЯ ПАМЯТНИКА .....	93
«СЛОВО О ПОЛКУ ИГОРЕВЕ». Перевод В. Воронцова.....	108
ПОЯСНЕНИЯ К ПЕРЕВОДУ .....	119
1. НАЧЯТИ СТАРЫМИ СЛОВЕСЫ.....	119
2. БОЯНЪ БО ВЪЩИЙ .....	124
3. АЩЕ КОМУ ХОТЯШЕ ПЪСНЬ ТВОРИТИ, ТО РАСТЪКАШЕТСЯ МЫСЛЮ ПО ДРЕВУ, СЪРЫМ ВЪЛКОМЪ ПО ЗЕМЛИ, ШИЗЫМЪ ОРЛОМЪ ПОДЪ ОБЛАКЫ .....	140
4. ПОМНЯШЕГЪ БО РЕЧЬ ПЪРВЫХЪ ВРЕМЕНЪ УСОБИЦЪ. ТОГДА ПУЩАШЕТЪ Ї СОКОЛОВ НА СТАДО ЛЕБЕДЪИ, КОТОРЫЙ ДОТЕЧАШЕ, ТА ПРЕДИ ПЪСЬ ПОЯШЕ.....	146
5. РИЩА ВЪ ТРОПУ ТРОЯНЮ ЧРЕСЪ ПОЛЯ НА ГОРЫ! .....	148
6. ПЪТИ БЫЛО ПЪСЬ ИГОРЕВИ, ТОГО (ОЛГА) ВНУКУ: «НЕ БУРЯ СОКОЛЫ ЗАНЕСЕ ЧРЕСЪ ПОЛЯ ШИРОКАЯ –	

ГАЛИЦИ СТАДЫ БЪЖАТЬ КЪ ДОНУ ВЕЛИКОМУ», ЧИ ЛИ ВЪСПЪТИ БЫЛО, ВЪЩИЙ БОЯНЕ, ВЕЛЕСОВЪ ВНУЧЕ: «КОМОНИ РЖУТЬ ЗА СУЛОЮ – ЗВЕНИТЪ СЛАВА ВЪ КИЕВЪ!».....	153
7. СВИСТЪ ЗВЪРИНЪ ВЪ СТАЗБИ; ДИВЪ КЛИЧЕТЪ ВРЪХУ ДРЕВА .....	160
8. БЛЪВАН .....	169
9. УЖЕ БО БЕДЫ ЕГО ПАСЕТЪ ПТИЦЪ ПОДОБИЮ .....	170
10. ТОГДА ПРИ ОЛЗЕ ГОРИСЛАВЛИЧИ СЕЯШЕТСЯ И РАСТЯШЕТЪ УСОБИЦАМИ, ПОГИБАШЕТЪ ЖИЗНЬ ДАЖДЪ-БОЖА ВНУКА.....	173
11. ВЪСТАЛА ОБИДА ВЪ СИЛАХЪ ДАЖЪ-БОЖА ВНУКА, ВСТУПИЛЪ ДЪВОЮ НА ЗЕМЛЮ ТРОЯНЮ, ВСЪПЛЕСКАЛА ЛЕБЕДИНЫМИ КРЫЛЫ НА СИНЪМ МОРЕ У ДОНУ, ПЛЕЩУЧИ, УБУДИ ЖИРНЯ ВРЕМЕНА .....	179
12. УСОБИЦА КНЯЗЕМЪ НА ПОГАНЬЯ ПОГЫБЕ .....	187
13. ЗА НИМЪ КЛИКНУ КАРНА И ЖЛЯ, ПОСКОЧИ ПО РУСКОЙ ЗЕМЛИ, СМАГУ МЫЧЮЧИ ВЪ ПЛАМЯНЪ РОЗЪ .....	189
14. КОЩЕЙ .....	200
15. «СИ НОЧЬ СЪ ВЕЧЕРА ОДЕВАХУТЬ МЯ, – РЕЧЕ, – ЧРЪНОЮ ПАПОЛАМОЮ НА КРОВАТЫ ТИСОВЪ .....	203
16. СИНЕЕ ВИНО СЪ ТРУДОМЪ СМЪШЕНО .....	206
17. СЫПЯХУТЬ МИ ТЪЩИМИ ТУЛЫ ПОГАНЬХ ТЛЪКОВИН ВЕЛИКИЙ ЖЕНЬЧЮГЪ НА ЛОНО.....	208
18. ВСЮ НОЩЬ СЪ ВЕЧЕРА БОСУВИ ВРАНИ ВЪЗГРАХУ У ПЛЪСНЪСКА НА БОЛОНИ, БЪША ДЕБРЪ КИСАНЮ И НЕ СОШЛЮ КЪ СИНЕМУ МОРЮ .....	212
19. ДВА СОЛНЦА ПОМЪРКОСТА, ОБА БАГРЯНАЯ СТЛЪПА ПОГАСОСТА И СЪ НИМА МОЛОДАЯ МЕСЯЦА, ОЛЕГЪ И СВЯТОСЛАВЪ, ТЪМОЮ СЯ ПОВОЛОКОСТА. НА РЪЦЪ НА КАЯЛЪ ТЪМА СВЪТЪ	

ПОКРЫЛА: ПО РУСКОЙ ЗЕМЛИ ПРОСТРОШАСЯ ПОЛОВЦИ, АКИ ПАРДУЖЕ ГНѢЗДО, И ВЪ МОРѢ ПОГРУЗИСТА, И ВЕЛИКОЕ БУЙСТВО ПОДАСТЬ ХИНОВИ.....	218
20. УЖЕ ВРѢЖЕСА ДИВѢ НА ЗЕМЛЮ.....	222
21. СЕ БО ГОТСКІЯ КРАСНЫЯ ДѢВЫ ВЪСПѢША НА БРЕЗѢ СИНЕМУ МОРЮ, ЗВОНЯ РУСКИМЪ ЗЛАТОМ.....	225
22. ПОЮТЬ ВРЕМЯ БУСОВО.....	227
23. КНЯЖЕ ВСЕВОЛОДЕ! ... ТЫ БО МОЖЕШИ ПОСУХУ ЖИВЫМИ ШЕРЕШИРЫ СТРѢЛЯТИ УДАЛЫМИ СЫНЫ ГЛѢБОВЫ.....	231
24. ГАЛИЧКЫ ОСМОМЫСЛѢ ЯРОСЛАВЕ! ... ЗАТВОРИВЪ ДУНАЮ ВОРОТА ... СУДЫ РЯДЯ ДО ДУНАЯ.....	233
25. И СХОТИ Ю НА КРОВАТЬ И РЕКЪ.....	236
26. ВРѢЖЕ ВСЕСЛАВ ЖРЕБІЙ О ДѢВИЦЮ СЕБЕ ЛЮБУ.....	238
27. ТѢЙ КЛЮКАМИ ПОПРѢСЯ О КОНИ, И СКОЧИ КЪ ГРАДУ КЬЕВУ, И ДОТЧЕСЯ СТРУЖІЕМЪ ЗЛАТА СТОЛА КІЕВСКАГО.....	239
28. УТРѢ ЖЕ ВОЗЗНИ СТРИКУСЫ, ОТВОРИ ВРАТА НОВУ-ГРАДУ.....	242
29. ДУДУТКИ.....	245
30. ВЕЛИКОМУ ХРѢСОВИ ВЛѢКОМЪ ПУТЬ ПРЕРЫСКАШЕ.....	247
31. ПРЫСНУ МОРЕ ПОЛУНОЩИ, ИДУТЬ СМОРЦИ МЪГЛАМИ.....	248
32. КОМОНѢ ВЪ ПОЛУНОЧИ ОВЛУРѢ СВИСНУ ЗА РѢКОЮ – ВЕЛИТЬ КНЯЗЮ РАЗУМѢТИ: КНЯЗЮ ИГОРЮ НЕ БЫТЬ! КЛИКНУ, СТУКНУ ЗЕМЛЯ, ВЪШУМѢ ТРАВА, ВЕЖИ СЯ ПОЛОВЕЦКІИ ПОДВИЗАШАСЯ.....	249

33. РЕКЪ БОЯНѢ И ХОДЫ НА СВЯТЪСЛАВЛЯ ПѢСТВОРЦА СТАРОГО ВРЕМЕНИ ЯРОСЛАВЛЯ ОЛЬГОВА КОГАНЯ ХОТИ: «ТЯЖКО ТИ ГОЛОВЫ КРОМЕ ПЛЕЧЮ, ЗЛО ТИ ТѢЛУ КРОМѢ ГОЛОВЫ».....	252
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	258
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	261
СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ.....	288
ИЛЛЮСТРАЦИИ.....	289